Gulf Times

9

HMC, QBRI in pact to boost patient care

amad Medical Corporation (HMC) has signed a Memorandum of Understanding (MoU) with the Qatar Biomedical Research Institute (QBRI), which will enable both entities to harness their combined medical research capabilities.

The agreement will also enhance an environment in which clinical discoveries will be translated into practical applications for the benefit of patients more quickly.

The MoU was signed by Hanan al-Kuwari, managing director, HMC and Dr Hilal Lashuel, executive director, QBRI. The new agreement will boost the resources of existing research teams studying health problems like diabetes, cancer, degenerative diseases and genetic disorders and pave the way for new research studies.

The MoU is expected to lead to further development of a skilled national healthcare workforce, providing numerous career and professional development opportunities for clinicians, researchers and faculty.

Dr al-Kuwari said the agreement emphasises the dedication of HMC and QBRI to improving patient outcomes through research and innovation. "HMC and QBRI have shown a commitment to fostering a culture of translational research and evidence-based care, which will ultimately



Thursday

15/1/2015

Scientists and executive management from QBRI and HMC after the signing of the MoU.

lead to better overall patient outcomes across Qatar," said al-Kuwari. Dr Lashuel said the initiative was demonstrative of the country's strengthening scientific and medical research capabilities.

"This agreement is a catalyst for cutting-edge biomedical research, an essential element in today's complex and evolving healthcare landscape. It reinforces Qatar's position as a regional leader in biomedical research and scientific discovery," said Dr Lashuel. 6

'Breakthrough' for cancer researchers at WCMC-Q

CANCER researchers at Weill Cornell Medical College in Qatar (WCMC-Q) have made a break-through that could lead to im-proved treatments for one of the deadliest forms of the disease. Across Qatar, the Middle East and the wider world, tens of thou-sands of women die from ovarian.

cancer each year meaning any im-provement in the therapies used could be of huge significance. Now, Dr Bella Guerrouahen, a

Now, Dr Bella Guerrouahen, a postdoctoral associate in genetic medicine at WCMC-Q, has discovered one of the aspects of how and why a patient may build up resistance to the popular cancer drug bevacizumah, which is sold commercially as Avastin.

The job of Avastin is to prevent the growth of blood vessels to the

the growth of blood vessels to the tumor, thereby cutting off its food and oxygen supply. It does this by targeting VEGF (vascular endothelial growth factor) – a protein that stimulates the growth of brand new blood vessels (termed vascu-logenesis), and also the creation of new blood vessels from existing ones (angiogenesis). The VEGF it-self is produced by the cancer cells – and the VEGF then attracts the endothelial cells which form new blood vessels around the tumor.

blood vessels around the tumor.

But, despite initial success
where the Avastin works and prevents the growth of new blood ves-sels— so inhibiting the tumor — pa-tients often suffer from a build-up of resistance to the Avastin where-

of resistance to the Avastin where-by the blood vessels begin growing again. In turn this allows the tumor to thrive and potentially spread. Working in the research labo-ratory of Dr Arash Rafii, Associate Professor of Genetic Medicine in Obstetrics and Gynecology at WC-MC-Q and an expert in stem cell science and expectation conclors. science and gynecologic oncology, Dr Guerrouahen explored the reasons behind the phenomenon

With funding from Oatar Na-



being superroughen has discovered one of the aspects of how and why a patient may build up resistance to the popular cancer drug bevacizumab, which is sold commercially as 'Avastin'.

tional Research Fund under the Junior Scientists Research Ex-perience programme, and sup-port from Dr Ahmed Saleh from the pharmacy at Qatar's National Centre for Cancer Care and Research (NCCCR), she and her

up a resistance to Avastin. Be-cause the VEGF was being neutralised by Avastin, the cancer cells instead produced more FGF (fibroblast growth factor), another protein involved in the creation of hlood vessels. This allowed the production of new blood vessels to re-start and eventually for the tumor to carry on growing. Dr Guerrouahen said: "This research demonstrates the in-novation of the work we are con-ducting and is at the fore-front of cancer research. We are now not

cancer research. We are now not just looking at the resistance of cancer cells but also the wider microenvironment of the tumor, in eroenvironment of the tumor, in this case the resistance mediated by the endothelium. What my paper showed was that patients would benefit from a combination of therapies — when you use an anti-PGF in tandem with Avastin you get better results. This could apply to other cancers as well." Dr Guerrouahen added: "With this kind of study we are look-ing for optimising treatments for

ing for optimising treatments for these diseases. It also explains the mechanism, how it works and

Thursday

15/1/2015

how we can improve treatment. It can help to build new translational research as combination therapies can be studied in trials."
Dr Rafii said that Dr Gouerouahen had an original approach to resistance, looking at the mocroen-vironment rather than cancer cells. "Her research opens new avenues in how we preceive tumor microin how we perceive tumor microenvironment and we might soon develop new therapeutic strategies targeting the dialogue between the tumor and endothelial cells." He added: "The success of this

He added: "The success of this research relied on strong collaboration between WCMC-Q and Hamad Medical Corporation."
Dr Guerrouahen's research can be read in full at http://www.ncbi.nlm.nilb.gov/pubmed/253.19592.
It was funded by Qatar National Research Fund under its National Priorities Research Program award number: 09-1174-3-291, 4-640-1-096, 6-1131,*2-268 (A 4-640-1-096, 6-1131-3-268 (A. Rafii) and JSREP No: 4-013-3-005 (B.S. Guerrouahen).

15

HMC, QBRI in pact to harness medical research capabilities



Scientists and executive management from Qatar Biomedical Research Institute and Hamad Medical Corporation following the signing of a Memorandum of Understanding to enhance cooperation on biomedical research in Doha recently.

AMAD Medical Corporation (HMC) has signed a Memorandum of Understanding (MoU) with the Qatar Biomedical Research Institute (QBRJ), formalising an agreement that will see both entities harmess their combined medical research capabilities.

The agreement will also further enhance a movironment in which clinical discoveries will be translated into practical applications for the benefit of patients more quickly.

The MoU was signed by HMC's Managing Director,

TRIBUNE NEWS NETWORK

DOHA

DOHA

DOHA

DOHA

DO H Hanan al Kuwari, PhD and QBRI's dedication to scientific and medical reimproving patient outcomes through research and in
"This agreement is a and QBRI's dedication to improving patient outcomes through research and innovation. "HMC and QBRI have shown a commitment to fostering a culture of translational research and evidenced-based care, which will ultimately lead to better overall patient outcomes across Qalar," said Kuwari.

"Combining the talents of both entities on joint projects is logical and consolidates the academic health expertise within the country's medical community," she added.

added.
Dr Lashuel said the initiative was demonstrative of the country's strengthening

scientific and medical re-search capabilities.
This agreement is a catalyst for cutting-edge bio-medical research, which is an essential element in to-day's complex and evolving healtheare landscape. It re-inforces Qatar's position as a regional leader in biomedical research and scientific dis-covery," said Dr Lashuel. HMC's Chief of Scientific, Faculty, and Academic Af-fairs and chief policy advisor on academic health, Profes-sor Edward Hillhouse said the agreement allows for the

sor Edward Hillinouse said the agreement allows for the cross-appointed QBRI facul-ty to work closely with HMC clinicians and researchers.

"Under the linked agree

"Under the linked agreement, it provides access to
HMC's state-of-the-art research facilities. Reciprocally, cross-appointed clinicians
from HMC will engage in basic and translational research
activities at QBRI, in support of clinical enterprise at
HMC," said Prof Hillhouse.
QBRI is the newest member of Qatar's Academic
QBRI is the newest member of Qatar's Academic
lealth System, a dynamic
collaborative partnership
of eight organisations that
draws together Qatar's leading healthcare, academic and
research entities towards
improving patient care and
delivering innovative healthcare solutions.

15

الخميس

2015/1/15

تهدف إلى تحسين الرعاية الصحية المقدمة للمرضى

راكة بحثية بين حمد الطبية ومعهد الطب

ترجمه الابتكارات الطبية إل ى تطبيقات عملية لصالح المرضى



الدوحة- الراية: وقعت مؤسسة حمد الطبية، ومعهد قطر لبحوث الطب الحيوي مذكرة تفاهم تمهيدا لاتفاقية رسمية لتفعيل التعاون البحثى بين المؤسستين، وترجمة الاستكارات والاكتشافات العلمية الطبية إلى تطبيقات عملية سريعة لصالح المرضى في الدولة، إضافة إلى دعم جهود الباحثين في مجال الأمسراض والمشكلات الصحية مثل: مرض السكري، والأمراض سرطانية، والأمسراض سية، والأمسراض الوراثية، فضلاً عن فتح أهاق جديدة في الدراسات

دعهم جهود الباحثين في أمسراض السكري والسرطان

هلال الأشول إلى أن هذه

الاتفاقية دليل على الجهود

التي تبذلها قطر من أجل

العلمي والطبي في البلاد،

مـراسـم توقيع مـذكـرة التضاهـم: إننا في معهد

قطر لبحوث الطب الحيوى

نرى في هـنِه الاتفاقية

دافعًا محفزاً لنا لتحقيق

مستوى متطور من البحوث

الطبية الحيوية باعتبار ذلك

ضروريا لمواكبة التطورات

في الرعاية الصحية، فضلاً

عن أنها تسهم في تعزيز

البحثية الطبية. ووقع منذكرة التضامم نيابة عن مؤسسة حمد الطبية الدكتورة حنان الكواري، مدير عام المؤسسة، كما وقعها الدكتور هلال الأشول، المدير التنفيذي لمعهد قطر لبحوث الطب الحيوي، وتهدف المذكرة إلى تنمية الكوادر الطبية المدربة من القطريين كما ستتيح العديد من قرص التطوير الوظيفي للأطباء والباحثين وأعضآء الهيئات التدريبية والتدريسية في المؤسسة.

وقالت الدكتورة حنان الـكـواري: « تؤكد هـذه

الاتفاقية الالتزام المشترك لكل من مؤسسة حمد الطبية ومعهد قطر لبحوث الطب الحيوي بتبني وترسيخ ثقافة تعزيز إمكانات البحث البحوث الانتقالية والرعاية حية المبنية على البراهين وصولاً إلى تحسين وقال في كلمة له خلال النتائج العلاجية للمرضى في دولة قطر».

وأضافت إن تضافر جهود وإمكانات كل من المؤسستين ضمن مشاريع بحثية مشتركة أمر منطقي ومن شأنه أن يوحد الخبرات الأكاديمية السحية في أوساط القطاع المعني بالرعاية الصحية في

ومن جهته أشار الدكتور مكانة قطر كمركز متميز في ميدان بحوث الطب الحبوي والاكتشافات العلمية الطبية».

وبدوره قال البروفيسور إدوارد هيلهاوس، رئيس الشؤون العلمية والأكاديمية والتدريسية وكبير مستشاري سياسات النظام الصحى الأكاديمي بمؤسسة حمد الطبية إنَّ الاتفاقية تتيع للباحثين من معهد قطر لبحوث الطب الحيوي العمل جنيًا إلى جنب مع الأطباء والباحثين في مؤسسة حمد الطبية».

وأضاف أن الاتفاقية تنص

المتطورة المتوفرة لدى المؤسسة أمام الباحثين، وبالمقابل سيشارك باحثو وأطباء المؤسسة في نشاطات البحوث الانتقالية في المعهد بمايخدم مسيرة البحوث

الطبية في المؤسسة. يذكر أن معهد قطر لبحوث الطب الحيوي هو أحدث المؤسسات البحثية التي انضمت إلى شبكة النظام الصحى الأكاديمي، وهي شبكة ديناميكية مؤلفة من ثماني مؤسسات بحثية وأكاديمية وخدمية تعمل من أجل تحسين الرعاية الصحية وتقديم الحلول المبتكرة في هذا المضمار في قطر.

على إتاحة المرافق البحثية

13

الخميس 15/1/2015

انطلاق الأسبوع القطري الثانى لسلامة المرضى الأحد

🔾 الحوحة - الشرق 📗

ينظم المجلس الأعلى للصحة برعاية سعادة السيد عبدالله بن خالد القحطاني -وزير الصحة العامة والأمين العام للمجلس الأعلى للصحة، الأسبوع القطري الثاني لسلامة المرضى. والذي يعقد تحتُّ شعارً مشاركة المرضى ويهدف إلى تعزيز مشاركة المريض ليكون لنه دور فعال في مجال الرعاية الصحية الخاصة به.

كذلك يهدف الأسبوع لتمكين المرضى واسرهم وتشجيع التواصل بشأن سلامة المرضى والتعليم ونشر الوعي بين القادة ومقدمي الرعاية الصحية والمرضى، كما يشجع على إنشاء منقدى للحواربين مقدمني الرعائية الصحية والمرضى لبناء نظام للرعاية أكثر أمانا.

يفتتح الأسبوع أعماله بمنتجع القصارفي 18 يناير الجاري حيث يتم تقديم ورشة عمل في اليوم التَّالي، فيما تنعقد ورشتان في يوم 20 يناير في مسرح المجلس الأعلى للصحة، و تنظم حملات عامة في مراكز

التسوق في يومي 23-24 يناير ، حيث يتم تبادل المعلومات مع أكبر قدر من الحضور لخلق وعيى بمبادرات سلامة المرضي ومناقشة أهمية نظافة الأبيدي والسلامة الدوائية ، وتشجيع الحضور على طرح الأسئلية حول كيفية جعل الخدمات الصحية اكثر أمانا وتقديم الاقتراحات

للحفاظ على سلامتهم يمثل الأسبوع أيضاً مناسبة لإيراز الإنجازات المحلية في سبل تطوير سلامة المرضى موفرا الفرصة للمنظمات لعرض نجاحاتهم في هذا المجال و تبادل المعرفة ومشاركة أفضل الممارسات من خلال عقد احتماعات بين الخبراء المحليين والدوليين تطويرا للتواصل الفعال بين القيادات، ومقدمي الرعاية الص والمرضى، تشتمل الفعالية على ورش عمل ومحاضرات لمتحدثين داخليين ودوليين تتناول مكافحة العدوى، السلامة الدوائية، نشر ثقافة سلامة ومشاركة المرضى إضافة لمهارات التواصل في العمل

16

د. حنان الكواري:

ترسيخ ثقافة البحوث

الانتقالية والرعاية الصحية

المبنية على البراهين

د. هلال الأشول:

الاتفاقية تدعم جهود

قطر لتعزيز إمكانات البحث

العلمي والطبي

لتعزيز البحث الطبى وتحسين الرعاية الصحية المقدمة للمرضى

شراكة بين حمد الطبية ومعهد قطر لبحوث الطب الحيوي

الدوحة – الشرق

وقعت مؤسسة حمد الطبيبة ومعهد قطر ومست مر لأتفاقية رسمية لتفعيل التعاون البحثي بين المؤسستين وترجمة الابتكارات والاكتشافات العلمية الطبية إلى تطبيقات عملية سريعة لصالح المرضى في الدولية إضافة إلى دعم جهود الباحثين في مجال الأمراض والمشكلات بهود المستون في سياراً والأمراض والأمراض الصحية مثلًا: مرض السكري، والأمراض السرطانية، والأمراض التنفسية، والأمراض الوراثية. فضلاً عن فتح أفاق جديدة في الدراسات البحثية الطبية. ووقع مذكرة التفاهم نبابة عن مؤسسة حمد الطبية الدكتورة حنان النكواري — مدير عام المؤسسة، كما وقعها الدكتور هلال الأشول - المدير التنفيذي لمعهد قطر لبحوث الطب الحيوي، وتُهدف المُذكَّرة إلَى تنمية الكوادر الطبية المدربة من القطريين كما ستثيح العديد من فرص التطوير الوظيفي للأطباء والباحثين وأعضاء الهيئات التدريبية والتدريسية في المؤسسة. من جانبها قالت الدكتورة حنان الكواري: "وُكد هذه الاتفاقية الالتزام المشترك لكل من مؤسسة حمد الطبية ومعهد قطر ليحوث الطب الحيوي، بنبني وترسيخ ثقافة البحوث الانتقالية والرعاية الصحية المبنية على البراهين وصولًا إلى تحسين النتاثج العلاجية للمرضى في دولة قطر: وإضافت إن تضافر جهود وإمكانات كل



🗆 د. حنان الكواري تتوسط ممثلي العهد وكوادر حمد الطبية

من المؤسستين ضمن مشاريع بحثية مشتركة أمر منطقي ومن شانه أن يوحد الخبرات الأكاديمية الصحية في أوساط القطاع المعني بالرعاية الصحية في الدولة من جهته أشار بالركتور هادل الأشول إلى أن هذه الاتفاقية دليل على الجهود التي تبذلها قطر من أجل تعزيز إمكانات البحث العلمي والطبي في

وقال في كلمة ليه خيلال ميراسيم توقيع مذكرة التفاهم: إننا في معهد قطر لبحوث الطب الحيوي نرى في هذه الانفاقية دافعًا محفّرًا

الطبية الحيوية باعتبار ذلك ضروريًا لمواكبة التطورات في الرعاية الصحية فضلاً عن أنها تسهم في تعزيز مكانة قطر كمركز متميز في ميدان بحوث الطب الحيوى والاكتشافات العلمية الطبية. وبدوره قال البروفيسور إدوارد ميلها وس، رئيس الشؤون العلمية والاكاديمية والتدريسية وكبير مستشاري سياسات النظام الصّحي الأكانيمي بمؤسسةً حمد الطبية في تعليق له بمناسبة توقيع مذكرة التفاهم: تتبح هذه الاتفاقية للباحثين من معهد قطر لبحوث الطب الحيوي العمل من معهد قصر تبحون النطب التحيوي العقل جنبًا إلى جنب مع الأطباء والباحثين في مؤسسة حمد الطبية وإضاف تنص الاتفاقية ذات الصلة على إناحة المرافق البحثية المتطورة المتوفرة لدى المؤسسة أمام الباحثين، وبالمقابل سيشارك باحثو وأطباء المؤسسة في نشاطات البحوث الأنتقالية في المعهد بما يخدم مسيرة

لنا لتحقيق مستوى متطور من البحوث



يذُكر أن معهُد قطر لبحوث الطب الحيوي هو احدث المؤسسات البحثية التي انضمت إلى . شبكة النظام الصحي الأكاديمي، وهي شبكة ديناميكية مؤلفة من ثماني مؤسسات بحثية وأعاديمية وخدمية تعمل من أجل تحسين الرعاية الصحية وتقديم الحلول المبتكرة في هذا المضمار في قطر.



🖬 . وخلال توقيع مذكرة التفاهم

Governmental Health Communication Center

الخميس 2015/1/15

الوطان

الوطان

الوطن

الوطن

الوطن

llgd j

lled j

<u>|</u>

الوطن

تهدف إلى تعزيز البحث الطبي وتحسين الرعاية

شراكة بين حمد الطبية وقطر للبحوا

// الدوحة - الوطن والمواطن

وقعت مؤسسة حمد الطبية، ومعهد قطر لبحوث الطب الحيوي مذكرة تغاهم تمهيدا لاتفاقية رسمية لتفعيل التعاون البحثي بين المؤسستين، وترجمة الابتكارات والاكتشافات العلمية الطبية إلى تطبيقات عملية سريعة لصالح المرضى في الدولة، إضافة إلى دعم جهود الباحثين في مجال الأمراض والمشخلات الصحية مثل؛ مرض السكري، والأمراض السرطانية ، والأمراض التنكُسية، والأمراض الوراثية، فضلا عن فتح آفاق جديدة في الدراسات البحثية الطبية.



مستوى متطور من البحوث الطبية الحيوية

باعتبار ظك ضروريًا لمواكبة التطورات في

الرعاية الصحية، فضلاً عن أنها تسهم في

ثعزيز مكانة قطر كمركز متميز في ميدان

• جماعية للمشاركين في توقيع الشراكة

ووقع مذكرة التفاهم نيابة عن مؤسسة حمد الطبية الدكتورة حنان الكواري، مدير عام المؤسسة ، كما وقعها الدكتور هلال الأشول، المدير التنفيذي لمعهد قطر لبحوث الطب الحيوي، وتهدف المذكرة إلى تنمية الكوادر الطبية المدربة من القطريين كما ستثيح العديد من قرص التطويرُ الوطيفي للأطباءُ والجاحشين وأعضماء الهيشات التدريبية والتدريسية في المؤسسة.

وَمِنْ جَانِبِهِا قَالَتَ الدَّكَتُورِةَ حِنْانَ الكوارِي: وتؤكد هذه الاتفاقية الالتزام المشترك لكل سسة حمدالطبية وسعهد قطر من مؤس لبحوث الطب الحيوي بتبني وترسيخ ثقافة البحوث الانتقالية والرعاية الصحية المبنية على البراهين وصولاً إلى تحسين النتائج العلاجية للمرضى في دولة قطره، وأضافت الدكتورة الكواري: «إنْ تضافر جهود وَإِمَكَانَاتَ كُلِّ مِنْ المُؤْسِسِّتِينَ ضَمِنَ مِشَارِيعَ بحثية مشتركة أمر منطقي ومن شأنه أن يوحد الخبرات الأكاديمية الصحية في أوساط القطاع المعنى بالرعاية الصحية في

ومنّ جهته أشار الدكتور هلال الأشبول إلى أَن هَذَهُ الاتفاقية دليلُ على الجهود التي تبذلها قطر من أجل تعزيز إمكانات البحث



الدكتورة حنان الكواري توقع الشراكة

العلمي والطبي في البلاد، وقال في كلمة له خلال مراسم توقيع مذكرة التفاهم: «إننا في معهد قطر لبحوث الطب الحيوي نرى في هذه الاتفاقية دافعًا محفَّراً لنا لتحقيق

بحوث الظب الحيوي والاكتشافات العلمية وبندوره قال البروفيسور إدوارد هيلهاوس،

رئىس المشوون العلمية والأكاديمية والتدريسية وكبير مستشري سياسات النظام الصحي الأكاديمي بمؤسسة حمد الطبية، في تعليق له بمناسبة توقيع مذكرة الثَّفَاهم: • ثنيح هذه الاتفأقية للباحثين من معهد قطر لبحوث الطب الحيوي العمل جنبًا إلى جنب مع الأطباء والباحثين في مؤسسة حمد الطبية»، واضعاف البروقيسور هيلهاوس: «وتنص الاتفاقية ذات الصلة على إتاحة المرافق البحثية المتطورة المتوفرة لدى المؤسسة أمام الباحثين، وبالقّابل سيشارك باحدو وأطباء المؤسسة في نشاطات البحوث الانتقالية في المُعهد بما يُحْدم مسيرة البحوث الطبية فيَّ

يذُكر أن معهد قطر لبحوث الطب الحيوي هو أحدث المؤسسات البحثية التي انضمه إلى شبكة النظام الصحي الأكانيمي، وهي شبكة ديناميكية مؤلفة من ثماني مؤس بحثية وأكاديمية وخدمية تعمل من أجل بحسين الرعلية الصحية وتقديم الحلول المبتكرة في هذا المضمار في قطر،

الوطن 1. bd

الوطن